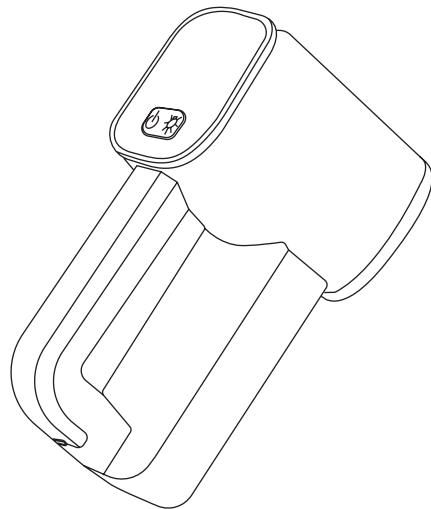


РЕДМОНД

Машинка для удаления катышков LR5301

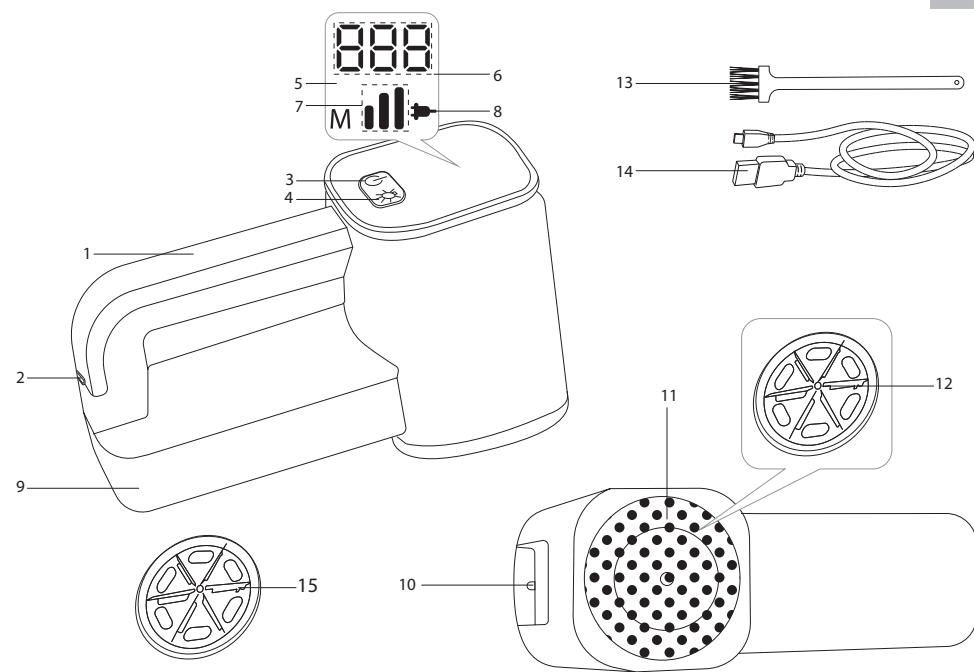
Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

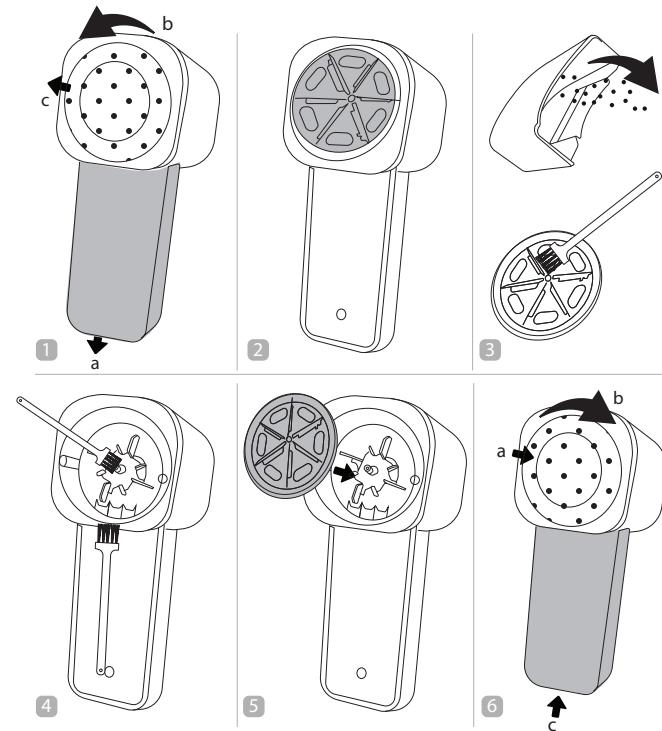


Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

A1



A2



RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Машинка для удаления катышков LR5301 – современный прибор, предназначенный для удаления катышков с одежды и других изделий из ткани.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

STOP Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможных последствия.
- Не протягивайте кабель USB-C в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы кабель не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля USB-C может привести к неподключению, которое не соответствует условиям гарантии, а также к поражению электротоком.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и выключен. Стого следуйте инструкциям по очистке.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора и кабель USB-C в воду или помещать под струю воды!
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- Кнопка ⚡ – включение/выключение прибора, выбор скорости работы
- Кнопка ⚡ – включение/выключение подсветки
- Дисплей
- Индикатор уровня заряда
- Индикатор скорости работы
- Индикатор зарядки
- Контейнер для сбора катышков
- Подсветка
- Металлическая сетка
- Лезвия
- Щеточка для очистки
- Кабель USB-C
- Запасные лезвия

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

⚠️ Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте кабель. Корпус прибора протрите влажной тканью. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Зарядка прибора

⚠️ Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить аккумулятор для продления срока его службы.

С помощью кабеля USB-C подключите прибор к внешнему источнику питания, загорится индикатор 🔋, деления на индикаторе скорости будут поочередно загораться. Процесс зарядки аккумулятора будет отображаться на индикаторе уровня заряда. Время полной зарядки составляет 2,5 часа. Когда аккумулятор полностью зарядится, на индикаторе уровня заряда отобразится значение «100», прибор готов к использованию. Во время работы прибора текущий уровень заряда аккумулятора будет отображаться на индикаторе уровня заряда.

⚠️ Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется не пользоваться прибором, пока он подключен к электросети.

Использование

- Расположите одежду, которую необходимо обработать, на ровной твердой горизонтальной поверхности.

⚠️ Не обрабатывайте одежду на человеке!

Перед обработкой одежда должна быть полностью высушена и разглажена. На одежде должны отсутствовать складки, заломы, повреждения и загрязнения.

Технические характеристики

Модель.....LR5301

Напряжение.....3,7 В

Емкость аккумулятора.....1800 мА·ч

Защита от поражения электротоком.....класс III

Тип управления.....электромеханический

Материал лезвий.....нержавеющая сталь

Количество скоростей работы.....3

1 скорость.....6500 об/мин

2 скорость.....6900 об/мин

3 скорость.....7200 об/мин

Время непрерывной работы от аккумулятора.....до 4 ч

Время полной зарядки.....2,5 ч

Дисплей.....светодиодный

Подсветка.....есть

Габаритные размеры (Ш × В × Г).....75 × 113 × 185 мм

Длина кабеля зарядки.....1,5 м

Вес нетто.....280 г

⚠️ Комплектация

Машинка для удаления катышков.....1 шт.

Кабель USB-C.....1 шт.

Щеточка для очистки.....1 шт.

Запасные лезвия.....1 шт.

Руководство по эксплуатации / гарантый талон.....1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

⚠️ Устройство модели A1

- Ручка прибора

- Гнездо для подключения кабеля USB-C

- Нажмите кнопку ⚡, прибор начнет работу в режиме минимальной мощности, на индикаторе скорости будет гореть одно деление.
- Обрабатывайте одежду плавными круговыми движениями без нажима.

STOP Во избежание повреждений ткани или металлической сетки не надавливайте на прибор во время использования.

- Повторными нажатиями кнопки ⚡ вы можете изменить режим работы прибора или выключить его:
 - одно нажатие – прибор перейдет в режим средней мощности, на индикаторе скорости будут гореть два деления;
 - два нажатия – прибор перейдет в режим максимальной мощности, на индикаторе скорости будут гореть все деления;
 - три нажатия – дисплей погаснет, прибор отключится.
- Для включения/отключения подсветки нажимайте кнопку ⚡.
- По окончании работы проведите очистку прибора согласно разделу «Уход за прибором».

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступить к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети и выключен. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой. Порядок очистки, сборки и разборки прибора см. на схеме A2. Очищайте прибор после каждого использования.

i Прибор оборудован защитной системой блокировки двигателя. Если металлическая сетка не установлена или установлена неправильно, двигатель не будет работать.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться прибором в разобранным виде.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

⚠️ При очистке лезвий будьте аккуратны! Они очень острые!

Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ

В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не заряжается	Кабель USB-C подключен некорректно	Убедитесь, что кабель USB-C подключен корректно
	Кабель USB-C исправен	Замените кабель USB-C на исправный

i В случае если неисправность устранилась, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантый талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (лезвия и т.д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0 0 0 1 1 2 2 3 3 3 3 3 3

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

⚠️ Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проведите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

KAZ

! Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыныз және анықтамалық ретінде сактап койыныз. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі өзінде үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулақ құралдың қолдану кезінде туындауды мүмкін барлық жағдайларды қамтывылды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, алай ері мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбадан туындаған закымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарнаған құрылыш болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркасітік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылышының енеркасітік немесе кез келген басқа мактасын пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеу аспап қоректенүінің номиналды кернеуін сәйкес келетін тексерініз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынұлатын кутияны арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келемей қысқа тұйықтауға немесе кабельдің тұтандынуынан сұйықтыруы мүмкін.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбен. Электр бауы бұралмаудың және бүгілмеудің, еткір заттарға, жиһазданың бұрыштары мен шеттеріне тимеудің байқаны.

STOP ЕСТЕ САҚТАНЫЗ: USB-С кабелін көздейсіз закымдаңызы, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақуаларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соктыруы мүмкін.

- Аспапты ашық аудауда пайдалануға тыйым салынады – құрылышындағы көзжының ішінде ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты закымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына толық көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтардың катаң ұстаныныз.

STOP Аспап корпусын суга батыруға немесе суғынына тустируге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиисті біліктілік пен тәжірибелі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қаруасыз қалдырыманыз.

• Аспаптың өздігінен жоңдеуға немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жоңдеу бойынша барлық жұмыстарды авторларданырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жаракат пен мүлік закымдануына әкеліп соктыруы мүмкін.

STOP НАЗАРАУДАРЫНЫЗ! Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Улті	LR5301
Коректену	3,7 В
Акумулятордың сыйымдылығы	1800 мА·ч
Электр тоғымен закымданудан корғау	III дәреже
Басқару типі	электромеханикалық
Пышақ материалы	тот баспайтын болат
Жұмыс жылдамдықтарының саны	3
1 жылдамдық	6500 айн/мин
2 жылдамдық	6900 айн/мин
3 жылдамдық	7200 айн/мин
Аккумулятормен жұмыс істеу мерзімі	4 сағатта дейін
Толық қуаттандыру уақыты	2,5 сағ
Дисплей	жарықтояды
Жарықталу	бар
Габаритті өлшемдері (ені × бейткілігі × ұзындығы)	75 × 113 × 185 мм
Зарядтау кабелі ұзындығы	1,5 м
Таза салмақ	280 г

Жинағы

Түйішкітерді көтіруге арналған машина	1 дана
USB-С кабелі	1 дана
Тазалауға арналған қылшак	1 дана
Косалқы пышақтар	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық / кепілдік талон	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы косымша хабарланаудың өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталауда, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы A1

1. Тұтқа
2. USB-С кабель косуға арналған ұшышық
3. ⚡ батырмасы – құралдың ажырату/қосу, жұмыс жылдамдығын таңдау
4. ⚡ батырмасы – жарықталу ажырату/қосу
5. Дисплей
6. Акумулятор зарядының индикаторы
7. Жұмыс жылдамдығының индикаторы
8. Қуттау индикаторы
9. Түйішкітерді жинауға арналған контейнер
10. Жарықталу
11. Металл тор
12. Пышақтар
13. Тазалауға арналған қылшак
14. USB-С кабели
15. Косалқы пышақтар

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамастарын қораптан айналап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жағдайларда ол тастаңыз.

! Корпустағы ескертімін жақсырма, жақсырма-корсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!

Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған сон аспапты қоса алдында кем дегендеге 2 сағатқа болже температурасында ұстау керек.

Кабельді толыктай тарқатыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Әзірлеудің алдында құрылышы сыртқы және көзге көрнегін ішкі белгітерінде закым, жарық және басқа ақау жоқтығынан көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Пайдалану зарядтау

i Алғаш қолданар кезде құрылғының қызмет көрсету мерзімін ұзарту үшін аккумуляторды толығымен зарядтау керек.

USB-С кабелінің көмегімен аспапты сыртқы қуат көзінен қосыңыз, индикаторы жанады, жылдамдық индикаторындағы беліністер кезекпен жанады. Акумуляторды зарядтау процесі заряд деңгейінін индикаторында көрсетіледі. Акумулятордың толық куат алу уақыты 2,5 сағатта құрайды. Акумулятор толық зарядталғанда заряд деңгейінін индикаторында «100» мәні көрсетіледі, құрылышы пайдалануға дайын. Аспап жұмыс істеп тұрғанда акумулятор зарядының ағымдағы деңгейі заряд деңгейінің индикаторында көрсетілетін болады.

! Батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құрылғының желіге қосулы кезде пайдаланауда ұсынылады.

Пайдалану

1. Өндөлтін кімді тегіс, қатты, көлденен бетке қойыңыз.

STOP Адам үстіндегі кімді өңдеуге болмайды!

Өндөл алдында кім толық құрғатылып, үтіктелуі керек. Кімдіде бүткемелер, қыртыстар, закымдар және ластанулар болмауды керек.

! ⚡ батырмасын басыңыз, аспап минималды қуат режимінде жұмыс істей бастайды, жылдамдық индикаторында бір бөлініс жанады.

3. ⚡ батырмасы – шенберлік қозғалыстар арқылы кімді өңдеңіз.

STOP Матаға немесе металда торға закым келтірмөү үшін, пайдалану кезінде аспапты қысып баспаңыз.

4. ⚡ батырмасына қайтап басумен сіз құрылғының жұмыс режимін өзгерту аласыз немесе оның сөндірү мүмкініз:

- бір рет басу – аспап орташа қуат режимінде ауысады, жылдамдық индикаторында екі бөлініс жанады;
- екі рет басу – аспап максималды қуат режимінде ауысады, жылдамдық индикаторында барлық белгіншер жанады;
- үш рет басу – дисплей сөнеді, құрылышы өshedі.

5. Қоғасынан қысып баспаңыз.

6. Құрылғыны «Аспапты құту» тарауынан ұсыныстарына сәйкес тазартыңыз.

III. АСПАП КҮТИМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісін ажырауды екендігіне көз жеткізіңіз. Бұйымның тұрғын ылғалдаулықтамағандағы көз жағдайынан көз жеткізіңіз. Аспаптың өзінен жағдайынан көз жеткізіңіз.

i Аспап қозғалтыштық қорғаныстық бұғаттау жүйесінен жабықталған. Металл тор орнатылmasa немесе дұрыс

орнатылmasa, қозғалтыш жұмыс істемейді.

STOP АСПАПТЫ өлшектелген күйінде пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Аспап корпусын суга батыруға немесе суғыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Құралды тазалау кезінде катель сурткіштер немесе губкаларды колдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Соңдай-ақ химиялық агрессивті кез келген заттарды қолдануға болмайды.

Пышақтарды тазалау кезінде абаи болыңыз! Пышақтар оте өткір!

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық белгілерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралдың құрғақ жеделдерін жерде жылтыу аспаптарынан алғы және тікелей күн сәулелерден алғыс сактаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне ақелу мүмкін құралдың механикалық асерлелерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сыйықтықтардан сақтау кажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себебі	Түзету адістері
Аспап жұмыс істемейді	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аккумуляторды толықтау қуаттаңыз «Пайдалану зарядтау» тараудың қаранды
	Бұрыс құрастыру	Құралдың өшірінде де жане құралдың A2 кестеге сәйкес жинауды жүргізіңіз

Аспап зар